

[外贸英语]外贸英语中英互译总汇：保险 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/33/2021_2022__5B_E5_A4_96_E8_B4_B8_E8_8B_B1_c28_33952.htm what is the insurance premium? 保险费是多少？ Mr. Zhang met Mr. William in the office of the People Insurance Company of China. 张先生在中国人民保险公司的办公室接待了威廉先生。 This information office provides clients with information on cargo insurance. 这个问讯处为顾客提供大量关于货物投保方面的信息。 The underwriters are responsible for the claim as far as it is within the scope of cover. 只要是在保险责任范围内，保险公司就应负责赔偿。 The extent of insurance is stipulated in the basic policy form and in the various risk clause. 保险的范围写在基本保险单和各种险别的条款里。 Please fill in the application form. 请填写一下投保单。 What risks is the Peoples Insurance Company of China able to cover? 中国人民保险公司承保的险别有哪些？ May I ask what exactly insurance covers according to your usual C.I.F terms? 请问根据你们常用的CIF价格条件，所保的究竟包括哪些险别？ It s important for you to read the "fine print" in any insurance policy so that you know what kind of coverage you are buying. 阅读保险单上的“细则”对你是十分重要的，这样就能知道你要买的保险包括哪些项目。 The rates quoted by us are very moderate. Of course, the premium varies with the range of insurance. 我们所收取的费率是很有限的，当然，保险费用要根据投保范围的大小而有所不同。 W.P.A coverage is too narrow for a shipment of this nature, please extend the coverage to include TPND. 针对这种性质

的货物只保水渍险是不够的，请加保偷盗提货不成险。 What kind of insurance are you able to provide for my consignment? 贵公司能为我的这批货保哪些险呢？ The insurance rate for such kind of risk will vary according to the kind. 这类险别的保险费率将根据货物种类而定。 Insurance brokers will quote rates for all types of cargo and risks. 保险经纪人会开出承保各类货物的各种险别的费用。 You should study not only the benefits but also the terms and limitations of an insurance agreement that appears best suited to your needs. 你不仅要研究各种保险所标明的给予保险人的赔偿费用，还要研究它的条件与限制，然后选出最适合你需要的一种。 Not every breakage is a particular average. 并不是所有的破碎险都属于单独海损。 The coverage is W.P.A. plus Risk of Breakage. 投保的险别为水渍险加破碎险。 Then "all marine risks" means less than "all risks". 那么，“一切海洋运输货物险”意味着比“一切险”范围小一些。 In the insurance business, the term "average" simply means "loss" in most cases. 在保险业中“average”一词一般是“海损”的意思。 Health insurance is merely a mean by which people pool money to guard against the sudden economic consequences of sickness or injury. 健康保险就是筹集一些钱以预防疾病或受伤而突然发生的经济困难。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。 详细请访问 www.100test.com